

## ПРАВИЛА

### о пореклу робе из Савезне Републике Југославије, која се увози на територију Руске Федерације у оквиру Споразума о слободној трговини између Руске Федерације и Савезне Републике Југославије

#### 1. Роба пореклом из Савезне Републике Југославије

Сматра се да је роба пореклом из Савезне Републике Југославије у следећим случајевима:

- а) ако је потпуно произведена у наведеној земљи;
- б) када је произведена у наведеној земљи са коришћењем сировина, полупроизвода или готових производа који су пореклом из друге земље, или роба непознатог порекла под условом да је та роба у наведеној земљи била подвргнута довољној обради или преради, како је доле наведено.

#### 2. Роба у потпуности произведена у Савезној Републици Југославији

Следећа роба се сматра у потпуности произведеном у Савезној Републици Југославији:

- а) рудна богатства, добијена на територији наведене земље или у њеним територијалним водама, или на њеном копненом појасу и у морском подручју, ако земља има искључива права на експлоатацију тих богатстава;
- б) биљни производи, узгајани или убрани на територији наведене земље;
- в) живе животиње, рођене и одгајане у наведеној земљи;
- г) производи добијени од животиња одгајаних у наведеној земљи;
- д) производи лова, риболова и морског риболова који су у њима обављени;
- ђ) производи морског риболова добијени у Светском океану на бродовима наведене земље, а такође на бродовима изнајмљеним (узетим у закуп) од стране наведене земље;
- е) производи израђени на бродовима-фабрикама наведене земље искључиво од производа поменутих под е);
- ж) секундарне сировине и отпаци, добијени као резултат производних и других операција вршених у наведеној земљи;
- з) производи високе технологије добијени у отвореном свемиру на свемирским бродовима, који припадају наведеној земљи или које је она изнајмила;
- и) роба произведена у наведеној земљи искључиво од производа наведених у подалинејама а) до з) ове тачке;

#### 3. Роба подвргнута довољној обради или преради у Савезној Републици Југославији, у оквиру Споразума о слободној Трговини између Руске Федерације и Савезне Републике Југославије

Роба се сматра подвргнутом довољној обради или преради, ако је та роба подвргнута обради или преради и ако вредност роба (сировинских материјала, полупроизвода и готових производа) коришћених у том процесу, који су пореклом из друге земље или роба непознатог порекла није већа од 50% од вредности робе која се извози из наведене земље.

Вредност робе наведене у овој тачци, која се извози, која није пореклом из Савезне Републике Југославије, утврђује се на основу царинске вредности те робе која је утврђена у земљи произвођача.

Вредност робе непознатог порекла, сходно овој тачци, утврђује се у оквиру цене плаћене за ту робу на територији Савезне Републике Југославије.

Роба (сировине, полупроизводи и готови производи), извезена из Руске Федерације у Савезну Републику Југославију која се користи у Савезној Републици Југославији за производњу робе за извоз у Руску Федерацију сматра се робом произведеном у Савезној Републици Југославији.

Вредност робе, која се извози из Савезне Републике Југославије одређује се на основу цене франко-фабрика произвођача робе.

#### **4. Куповина и директна испорука**

Царински преференцијали за робу пореклом из Савезне Републике Југославије одобравају се у складу са Споразумом о слободној трговини између Руске Федерације и Савезне Републике Југославије само под условом непосредне куповине тих производа у наведеној земљи и њихове директне испоруке у Руску Федерацију.

Роба се сматра непосредно купљеном ако ју је увозник набавио од лица регистрованога на прописани начин као субјекат предузетничке делатности у Савезној Републици Југославији.

Директном испоруком сматра се испорука робе, која се превози из Савезне Републике Југославије у Руску Федерацију, без провоза преко територије друге земље.

Правилу директне испоруке одговара такође роба која се превози преко територије једне или више земаља због географских, транспортних, техничких или економских разлога, под условом да се роба у земљама транзита, укључујући и њихово привремено складиштење на територији тих земаља, налази под царинским надзором.

Правилу директне испоруке такође одговара роба коју је увозник купио на изложбама или сајмовима, ако испуњава следеће услове:

а) роба је била испоручена са територије Савезне Републике Југославије на територију земље у којој је изложба или сајам и била је под царинским надзором док је исти трајао;

б) роба од момента њене испоруке на изложбу или сајам није коришћена у неке друге сврхе изузев демонстрационе;

в) роба се увози у Руску Федерацију у истом стању у ком је била испоручена на изложбу или сајам, осим измена стања робе као последицу природне похабаности или губитка при нормалним условима провоза и чувања.

#### **5. Уверење**

Ради утврђивања порекла робе из Савезне Републике Југославије лице, које превози робу подноси декларацију - уверење о пореклу робе (у даљем тексту - уверење) на обрасцу Form A, предвиђеном у оквиру Општег система преференцијала.

Рок важности уверења је 12 месеци од дана његовог издавања.

Уверење се подноси царинским органима у штампаном облику, без исправки на руском или енглеском језику.

По потреби царински органи могу да затраже превод уверења на национални језик.

Уверење се подноси заједно са царинском исправом и другим документима који се подносе за царињење робе.

Разлика између фактички испоручене количине робе, и количине наведене у уверењу не треба да буде већа од 5%.

У случају губитка уверења прима се његов званично оверен дупликат (копија). Рок чувања уверења је 3 године.

Ради доказивања порекла мањих пошиљки робе (чија је основица највише до 5000 USD) није потребно подносити уверење. У том случају извозник може да да изјаву у земљи порекла робе на фактури или другим документима који прате робу.

У случају постојања основаних сумњи који се односе на исправност дате изјаве о пореклу робе царински орган има право да тражи да се поднесе уверење о пореклу робе.

## **6. Административна сарадња**

Државе које су потписале овај Споразум добијају једна од друге наименовања, адресе, отиске печата надлежних органа, овлашћених да оверавају уверења.

Царински преференцијални режим неће се примењивати на робу уколико се не достави напред наведено обавештење.

У случају појављивања основаних сумњи у односу на веродостојност уверења или података наведених у њему, а такође у односу на податке о пореклу робе царински или други надлежни органи Руске Федерације могу да се обрате надлежним националним органима Савезне Републике Југославије који су оверили уверење са образложеном молбом да им се саопште допунски или детаљнији подаци.

Неће се сматрати да је роба пореклом из Савезне Републике Југославије док се уверење о пореклу робе или затражени допунски подаци не поднесу од стране надлежног органа.

Царински преференцијали за такву робу дају се само после добијања задовољавајућег одговора надлежних националних органа Савезне Републике Југославије.

Рок за достављање одговора надлежних органа је шест месеци од дана пријема захтева за проверу.



**APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ORIGIN**

**Form B**

The undersigned, being the exporter of the goods described overleaf, **DECLARES** that these goods were produced in ..... (country) .....  
**SPECIFIES** as follows the grounds on which the goods are claimed to comply with GSP origin requirements<sup>1)</sup>

.....  
.....

**SUBMITS** the following supporting documents<sup>2)</sup>  
.....  
.....

**UNDERTAKES** to submit, at the request of the appropriate authorities of the exporting country, any additional supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing a certificate of origin, and undertakes, if required, to agree to any inspection of his accounts and any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities.  
**REQUESTS** the issue of a certificate of origin for these goods.

Place and date .....

.....  
(signature of authorized signatory)

---

<sup>1)</sup> To be completed if materials or components originating in another country have been used in the manufacture of the goods in question. Indicate the materials or components used, their Harmonized System heading at the 4-digit level, their country of origin and, where appropriate, the manufacturing processes qualifying the goods as originating in the country of manufacture (application of the special conditions laid down in the List of working and processing operations), the goods produced and their Harmonized System heading at the 4-digit level.

Where the origin criteria involve a percentage value, give information enabling this percentage to be verified - for example the value of imported materials and components and those of undetermined origin and the ex-factory price of the exported goods, where applicable.

<sup>2)</sup> For example, import documents, invoices, etc., relating to the materials or components used.

**NOTES**

**A. Procedure for claiming preference.** A declaration on the certificate of origin form must be prepared by the exporter of the goods and submitted in duplicate, together with a GSP application form, to the certifying authority of the country of exportation which will, if satisfied, certify the top copy of the certificate of origin and return it to the exporter for transmission to the importer in the country of destination. The certifying authority will at the same time return to the exporter for his retention the duplicate copy of the certificate of origin, but will itself retain the GSP application form duly completed and signed by the exporter.

**B. Sanctions.** Persons who furnish, or cause to be furnished, information which relates to origin or consignment, and which is untrue in a material particular are liable to legal penalties and to the suspension of facilities for their goods to obtain preference.